

Wettbewerb/Concorso NOI Techpark Baulos/Lotto B2

Protokoll:

Sitzung des Preisgerichtes der Vorauswahlphase des Wettbewerbes NOI Techpark Baulos B2 Landeslabore

Die Sitzung des Preisgerichtes beginnt am 06.10.2017 um 14.00 Uhr im Infopoint des NOI Techparks, Voltastraße 9 in Bozen.

Anwesende:

Preisrichter (Ernennung am 26.09.2017):

- Ing. Martin Vallazza (Präsident und schriftführender Sekretär)
- Arch. Josef March
- Arch. Marta Schrieck
- Arch. Michael Felder
- Arch. Alberto Winterle

Vorprüfung ohne Stimmrecht:

- Arch. Gertrud Kofler

Ing. Martin Vallazza als Präsident begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung und stellt die Vollzähligkeit fest. Es erfolgt die Prüfung der Anwesenheitsberechtigung weiterer nicht zum Preisgericht gehörenden Personen.

Arch. Josef March erläutert die Geschichte und das Konzept des NOI Techparks.

Arch. Gertrud Kofler erläutert die Wettbewerbsaufgabe und den Vorprüfbericht.

Es sind insgesamt 28 Pakete termingerecht abgegeben worden, 6 Pakete davon nur mit Teilnahmeanträgen und 22 Pakete mit Teilnahmeanträgen und Referenzprojekt.

Bei der öffentlichen Sitzung am 15.09.2017 für die Öffnung der Pakete sind 3 Teilnehmer von den Paketen mit nur einem Teilnahmeantrag ausgelost worden (siehe dazu Punkt A5.4 der Auslobung):

Verbale:

seduta della commissione giudicatrice per la fase di preselezione del Concorso NOI Techpark Lotto B2 Laboratori provinciali

La seduta della commissione giudicatrice ha inizio alle ore 14.00 del 06/10/2017 presso l'Infopoint del NOI Techpark, via Volta 9 a Bolzano.

Sono presenti:

Membri della commissione giudicatrice (nominati il 26/09/2017):

- ing. Martin Vallazza (Presidente e segretario verbalizzante)
- arch. Josef March
- arch. Marta Schrieck
- arch. Michael Felder
- arch. Alberto Winterle

Esame preliminare senza facoltà di voto:

- arch. Gertrud Kofler

L'ing. Martin Vallazza, in qualità di presidente, saluta i presenti, apre la seduta e accerta l'esistenza del numero legale. Segue la verifica della legittimità a presenziare di altre persone non facenti parte della commissione giudicatrice.

L'arch. Josef March illustra la storia e il concetto del NOI Techpark.

L'arch. Gertrud Kofler presenta il tema di concorso e la relazione dell'esame preliminare.

Sono stati consegnati entro i termini complessivamente 28 plichi, di questi 6 plichi con la sola istanza di partecipazione e 22 plichi con l'istanza di partecipazione e il progetto di referenza.

Nella seduta pubblica per l'apertura dei plichi del 15.09.2017 sono stati sorteggiati 3 partecipanti fra i plichi con la sola istanza di partecipazione (vedi punto A5.4 del disciplinare):

Paket D Stecher SRL, Alberto Bodrato, I - Lerma
Paket C Davide Olivieri, I - Sestri Levante
Paket B KK Architetti Associati, Simone Moggia
Tiziana d'Angelantonio, I- La Spezia

Alle 22 Bewerber mit Teilnahmeantrag und Referenzprojekt werden zur Bewertung zugelassen.

Laut Auslobung wird das Preisgericht 7 Projekte ohne Rangordnung und 3 Nachrücker mit Rangordnung für die Wettbewerbsphase auswählen.

Es werden die in der Auslobung festgelegten Beurteilungskriterien verlesen.

Urbanistische Qualität:

Positionierung des Bauvolumens

Intergration in das Umfeld

Architektonische Qualität

Gestaltung der Baukörper, Innenräume und Freiflächen

Materialwahl

Funktionale Aspekte

Organisation der Bereiche

Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe

Ziel ist es, aus den eingereichten Referenzarbeiten das Potenzial der Teilnehmer für eine optimale Lösung der Wettbewerbsaufgabe zu erkennen.

Es soll darauf geachtet werden, ob die Bauaufgabe konsequent, klar und überzeugend gelöst ist und ob sie in ihrer Komplexität der Wettbewerbsaufgabe entspricht.

Schließlich wird darauf hingewiesen, dass die Bewertung ausschließlich aufgrund der Aussagekraft der eingereichten Unterlagen erfolgen kann und nicht aufgrund anderer eventuell verfügbarer Informationen.

Es folgt eine wertungsfreie Erläuterung der Projekte durch Arch. Gertrud Kofler.

Paket D Stecher SRL, Alberto Bodrato, I - Lerma
Paket C Davide Olivieri, I - Sestri Levante
Paket B KK Architetti Associati, Simone Moggia
Tiziana d'Angelantonio, I- La Spezia

Tutti i 22 candidati con istanza di partecipazione e progetto referenza sono ammessi alla valutazione.

Secondo quanto previsto dal disciplinare, la commissione giudicatrice selezionerà per la fase concorsuale 7 progetti senza formulare una graduatoria e 3 riserve con graduatoria.

Viene data lettura dei criteri di valutazione prefissati dal disciplinare.

Qualità urbanistica:

posizionamento del volume edilizio

inserimento nel contesto

Qualità architettonica:

configurazione dei corpi di fabbrica, degli ambienti interni e degli spazi aperti

scelta dei materiali

Aspetti funzionali:

organizzazione degli ambiti

complessità in rapporto al tema di progetto

L'obiettivo è individuare fra i progetti di referenza inviati il potenziale del partecipante per una soluzione ottimale del tema di concorso.

Si deve quindi considerare con attenzione se il tema di progetto è stato sviluppato in modo coerente, chiaro e convincente e se questo corrisponde per la sua complessità al tema di concorso.

Infine viene fatto presente, che la valutazione deve avvenire esclusivamente sulla base della forza espressiva della documentazione inviata e non sulla base di altre eventuali informazioni disponibili.

In seguito l'arch. Gertrud Kofler illustra i progetti astenendosi da qualsiasi valutazione.

Beim **ersten Ausscheidungsrundgang** wird jedes Referenzprojekt in Hinblick auf die Beurteilungskriterien bewertet. Positive und negative Aspekte werden gegenübergestellt. Die Projekte mit folgenden Nummern werden einstimmig ausgeschlossen:

02, 04, 05, 09, 13 und 22.

Begründung: In Bezug auf die oben genannten Kriterien und im Vergleich zu den anderen Projekten weisen diese nicht genügend herausragende Merkmale auf.

Die 16 Projekte mit folgenden Nummern bleiben in der Wertung: 01, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 und 21.

Vor dem **zweiten Ausscheidungsrundgang** verschafft sich jedes Jurymitglied einen Überblick über die 16 noch verbliebenen Projekte. Im Anschluss daran werden die verbliebenen Referenzprojekte wiederum im Hinblick auf die Beurteilungskriterien bewertet.

Folgende **8 Projekte** werden in einem zweiten

Ausscheidungsrundgang **ausgeschieden**:

Projekt 01: 5:0 Stimmen, Projekt 03: 5:0 Stimmen,
Projekt 07: 5:0 Stimmen, Projekt 11: 5:0 Stimmen,
Projekt 14: 4:1 Stimmen, Projekt 18: 5:0 Stimmen,
Projekt 19: 5:0 Stimmen, Projekt 21: 5:0 Stimmen.

Es **verbleiben 8 Projekte** in der Wertung:

Projekt 06: 5:0 Stimmen, Projekt 08: 5:0 Stimmen,
Projekt 10: 5:0 Stimmen, Projekt 12: 4:1 Stimmen,
Projekt 15: 5:0 Stimmen, Projekt 16: 5:0 Stimmen,
Projekt 17: 5:0 Stimmen, Projekt 20: 5:0 Stimmen.

Trotz eingehender Durchsicht aller ausgeschiedenen Projekte werden keine Anträge um Rückholung gestellt.

In einem **dritten Ausscheidungsrundgang** wird folgendes Projekt ausgeschieden: Projekt 12: 5:0 Stimmen.

Nel primo **giro eliminatorio** ciascun progetto di referenza viene giudicato secondo i criteri di valutazione. Si mettono a confronto gli aspetti positivi e quelli negativi. I progetti contrassegnati dai seguenti numeri sono esclusi all'unanimità:

02, 04, 05, 09, 13 e 22.

Motivazione: in relazione ai criteri sopra citati e in confronto agli altri progetti, questi non presentano sufficienti aspetti di rilievo.

Rimangono nella valutazione 16 progetti con i seguenti numeri:

01, 03, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 e 21.

Prima del **secondo giro eliminatorio**, ciascun membro della commissione si assicura una visione generale dei 16 progetti rimasti ancora in concorso. Successivamente i progetti di referenza rimasti vengono valutati nuovamente secondo i criteri di valutazione.

In un secondo giro eliminatorio vengono **esclusi** i seguenti **8 progetti**:

progetto 01: voti 5:0, progetto 03: voti 5:0,
progetto 07: voti 5:0, progetto 11: voti 5:0,
progetto 14: voti 4:1, progetto 18: voti 5:0,
progetto 19: voti 5:0, progetto 21: voti 5:0.

Rimangono nella valutazione **8 progetti**:

progetto 06: voti 5:0, progetto 08: voti 5:0,
progetto 10: voti 5:0, progetto 12: voti 4:1,
progetto 15: voti 5:0, progetto 16: voti 5:0,
progetto 17: voti 5:0, progetto 20: voti 5:0.

Nonostante un approfondito esame di tutti i progetti esclusi, non viene formulata alcuna richiesta di riammettere nella valutazione qualche progetto.

In un **terzo giro eliminatorio** viene escluso il seguente progetto:

progetto 12: voti 5:0.

**Folgende 7 Projekte werden zur Wettbewerbsphase zugelassen:
06, 08, 10, 15, 16, 17 und 20.**

Als Nachrücker müssen 3 Projekte rückgeholt werden.

Es wird der Antrag gestellt das Projekt 12 als 1. Nachrücker zu bestimmen: dem Antrag wird einstimmig stattgegeben.
1. Nachrücker: Projekt 12

Es wird der Antrag gestellt das Projekt 18 als 2. Nachrücker zu bestimmen: dem Antrag wird einstimmig stattgegeben.
2. Nachrücker: Projekt 18

Es wird der Antrag gestellt das Projekt 09 als 3. Nachrücker zu bestimmen: dem Antrag wird einstimmig stattgegeben.
3. Nachrücker: Projekt 09

Ende der Sitzung um circa 16.00 Uhr.

**I seguenti 7 progetti sono ammessi alla fase concorsuale:
06, 08, 10, 15, 16, 17 e 20.**

Devono essere ripescati 3 progetti come riserve.

Viene richiesto di designare il progetto 12 come 1^a riserva: la richiesta è accolta all'unanimità.
1^a riserva: progetto 12

Viene richiesto di designare il progetto 18 come 2^a riserva: la richiesta è accolta all'unanimità.
2^a riserva: progetto 18

Viene richiesto di designare il progetto 09 come 3^a riserva: la richiesta è accolta all'unanimità.
3^a riserva: progetto 09

La seduta termina alle ore 16.00 circa.

Die Arbeitsgruppen folgender Referenzprojekte werden bei positiver Überprüfung des abgegebenen Teilnahmeantrages zum Wettbewerb zugelassen:	In caso di verifica positiva delle dichiarazioni consegnate, sono ammessi al concorso i gruppi di lavoro dei seguenti progetti di referenza:
--	---

<p>06 Istituto per la ricerca in biomedicina IRB (concorso 1° premio), CH – Bellinzona Atelier 4 architetti, Aurelio Galfetti, Luciano Schiavon, Alex Braggion, Carola Barchi, CH - Lugano</p> <p>08 Polo scientifico e tecnologico NOI Techpark, I - Bolzano Claudio Lucchin & architetti associati, Claudio Lucchin, Angelo Rinaldo, Daniela Varnier, I - Bolzano</p> <p>10 Technologiezentrum Ingenia Gmbh, A - Linz peter reiter architekten zt gmbh, A - Innsbruck</p> <p>15 Medien-campus Med- Uni (Wettbewerb 1. Preis), A - Linz LORENZateliers ztgmbh, Peter Lorenz, A - Innsbruck</p> <p>16 Impianto per sport su ghiaccio (concorso 1° premio), I – Brunico Cez Calderan Zanovello Architetti, Carlo Calderan, Rinaldo Zanovello, I - Bolzano</p> <p>17 Headquarter Lavazza, I – Torino CZA Cino Zucchi Architetti, I - Milano</p> <p>20 Nuovo polo municipale e riqualificazione Parc d'Epinal, B – Gembloux DEMOGO studio d'architettura, I - Villorba</p>

Die Arbeitsgruppen folgender Referenzprojekte werden als Nachrücker bestimmt:	I gruppi di lavoro dei seguenti progetti di referenza sono designati come riserve:
<p>12 Yenikapi Transfer Point (concorso 1° premio), TR – Istanbul Insula Architettura e Ingegneria Srl, Eugenio con Francesco Cellini, Hüseyin Kaptan, Atelye 70, I - Roma</p> <p>18 Hauptsitz Südtiroler Volksbank, I – Bozen Christian Rübberth, I - Bozen</p> <p>09 Nuova Sede dell'istituto per l'edilizia sociale (concorso 2° premio), I - Bolzano Stanislao Fierro, I - Bolzano</p>	

Zweiter Ausscheidungsrundgang	Secondo giro eliminatorio
<p>01 La Fabbrica dei Profumi - ICR Industrie Cosmetiche Riunite (work in progress), I – Lodi, Roberto Murgia, Paola Benelli, I - Milano</p> <p>03 Laborgebäude für das Exzellenzcluster CECAD, D - Köln Volkwin Marg, Nikolaus Goetze, D - Hamburg</p> <p>07 Fondazione Agnelli, I - Torino Carlo Ratti, UK - London</p> <p>11 Città delle scienze, I - Bagnoli, Napoli Pica Ciamarra Associati PCAint SRL, Massimo Pica Ciamarra, I - Napoli</p> <p>14 IBA Eingangskomplex, Ärztehaus + InselAkademie, D – Hamburg Peter L. Wilson, D - Münster</p> <p>19 Handelskammer, I - Bozen Wolfgang Simmerle, I – Bozen</p> <p>21 Torre della ricerca (concorso 1°premio), I - Padova Michele Reginaldi (socio Gregotti associati), I - Milano</p>	

Erster Ausscheidungsrundgang	Primo giro eliminatorio
<p>02 Centro Tecnico Municipale, F – Rixheim Matteo Facchinelli, I - Brescia</p> <p>04 Edificio per il dipartimento del Politecnico, I – Milano Pierpaolo Bortolami, I - Padova</p> <p>05 Centro linguistico, nuovo Polo Universitario, I - Padova Pietro Valle, I - Padova</p> <p>13 Medienzentrums für die Universität für Musik und Darstellende Kunst (Wettbewerb Anerkennung), A – Wien, Studioarchitettura associato Davide Scagliarini, I - Padova</p> <p>22 Motorsport Entwicklungszentrum, D - Neuburg an der Donau Klemens Franz Herrle, D - München</p>	

Beurteilungen der ausgewählten Projekte

Projekt 06

Das Projekt ist konzeptionell sehr gut gelöst. Die subtile Einfügung in die Umgebung und die Gestaltung der Außenräume werden positiv beurteilt. Auch die Atmosphäre der Innenräume und dessen Organisation sind überzeugend. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 08

Überzeugend sind das Konzept und die städtebauliche Einfügung der Baukörper in den Bestand, die architektonische Gestaltung der Fassaden und die Atmosphäre der Innenräume und der Außenflächen. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 10

Das Projekt überzeugt mit seinem Konzept, der Bauplastizität, der Einfügung in das Umfeld, der Materialwahl und der Atmosphäre der Innenräume. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist angemessen.

Projekt 15

Die städtebauliche Einfügung, die Konzeption, die spezifischen und unterschiedlichen Fassadengestaltungen sind sehr überzeugend. Die Gebäude sind auch innenräumlich gut organisiert und gestaltet. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 16

Das Projekt ist konzeptionell und bauplastisch sehr ambitioniert gelöst und somit sehr überzeugend, so auch die innere Organisation und Gestaltung. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist angemessen.

Valutazione dei progetti selezionati

Progetto 06

Il progetto è risolto molto bene dal punto di vista concettuale. Il sensibile inserimento nel contesto e la configurazione degli spazi aperti sono valutati positivamente. Anche l'atmosfera degli ambienti interni e la loro organizzazione risultano convincenti. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 08

L'idea di progetto e l'inserimento urbanistico dei corpi di fabbrica nell'esistente, la definizione architettonica delle facciate, l'atmosfera degli ambienti interni e degli spazi aperti sono convincenti. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 10

Il progetto risulta convincente per il suo concetto, il valore plastico dei corpi di fabbrica, l'inserimento nel contesto, la scelta dei materiali e l'atmosfera degli ambienti interni. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 15

L'inserimento urbanistico, la concezione del progetto, le specifiche e differenti configurazioni delle facciate risultano molto convincenti. Gli edifici sono organizzati e configurati bene anche riguardo gli ambienti interni. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 16

Il progetto è risolto in modo molto ambizioso in merito a concezione e plasticità dei corpi di fabbrica ed è perciò molto convincente, lo stesso vale per l'organizzazione interna e la sua configurazione. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Projekt 17

Besonders hervorgehoben werden die städtebauliche Einfügung und die Fassadengestaltung. Überzeugend ist auch die Gestaltung und Atmosphäre der Innenräume. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 20

Die Proportionierung, Gliederung und Einfügung der neuen Volumen in den Bestand und die daraus entstehenden Außenbereiche sind sehr gut gelöst. Überzeugend sind auch die Gestaltung der Fassaden in diesem Kontext und die Atmosphäre der Innenräume. Die innere Organisation und die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe werden positiv beurteilt.

Beurteilung Nachrücker

Projekt 12

Die städtebauliche Einfügung und die ambitionierte Gestaltung der Innenräume werden positiv bewertet. Die Fassadengestaltung und die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe sind angemessen.

Projekt 18

Das Projekt fügt sich gut in die Umgebung ein und schafft interessante Außen – und Innenräume. Weniger überzeugend ist die Fassadengestaltung. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist angemessen.

Projekt 09

Die städtebauliche Einfügung und die innere Organisation des Gebäudes sind überzeugend. Die Fassadengestaltung ist angemessen. Die Atmosphäre der Innenräume kann aufgrund der abgegebenen Unterlagen nicht beurteilt werden. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist teilweise gegeben.

Progetto 17

L'inserimento urbanistico e la configurazione delle facciate sono particolarmente apprezzati. Anche la definizione e l'atmosfera degli ambienti interni risultano convincenti. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 20

Il proporzionamento, l'articolazione e l'inserimento dei nuovi volumi nell'esistente e gli spazi aperti che ne derivano sono risolti molto bene. Sono altresì convincenti la configurazione delle facciate in questo contesto e l'atmosfera degli ambienti interni. L'organizzazione interna e il grado di complessità in rapporto al tema di concorso sono valutati positivamente.

Valutazione dei progetti di riserva

Progetto 12

L'inserimento urbanistico e l'ambiziosa configurazione degli ambienti interni sono valutati positivamente. La definizione delle facciate ed il grado di complessità rispetto al tema di concorso sono adeguati.

Progetto 18

Il progetto si inserisce bene nel contesto e dà origine a spazi interni ed esterni interessanti. Risulta meno convincente la configurazione delle facciate. Il grado di complessità rispetto al tema di concorso è adeguato.

Progetto 09

L'inserimento urbanistico e l'organizzazione interna dell'edificio sono convincenti. La configurazione delle facciate è adeguata. Sulla base della documentazione inviata non è possibile esprimere un giudizio sull'atmosfera degli ambienti interni. È presente un grado di complessità in parte analogo a quello del tema di concorso

Beurteilung 2 Ausscheidungsroundgang

Projekt 01

Die Fassadengestaltung des Laborgebäudes ist spezifisch und interessant gelöst. Die städtebauliche Einfügung des Gesamtprojektes und die Bauplastizität sind jedoch nicht überzeugend. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist teilweise gegeben.

Projekt 03

Positiv bewertet wird die städtebauliche Einfügung. Nicht überzeugend sind die Bauplastizität, die Innovation der Fassadengestaltung und die Atmosphäre der dargestellten Innenräume. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 07

Der Umgang mit dem bestehenden Gebäude und die Gestaltung der Innenräume werden positiv bewertet. Die städtebauliche Einfügung entspricht dem Bestand. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist nur zum Teil gegeben.

Projekt 11

Interessant gelöst sind die Einfügung der Baukörper und die Außengestaltung. Die Qualität der Fassaden kann aufgrund der eingereichten Unterlagen nicht beurteilt werden. Die Atmosphäre der Innenräume ist teilweise überzeugend. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben.

Projekt 14

Die städtebauliche Einfügung und die Bauplastizität werden positiv bewertet. Die Fassadengestaltung ist in Hinblick auf die Wettbewerbsaufgabe nicht überzeugend. Die Gestaltung der Innenräume kann aufgrund der abgegebenen Unterlagen nicht beurteilt werden. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist teilweise gegeben.

Valutazione del 2° giro eliminatorio

Progetto 01

La configurazione delle facciate dell'edificio dei laboratori è risolta in modo particolare ed interessante. L'inserimento urbanistico dell'intero progetto e la plasticità dei volumi edilizi non sono tuttavia convincenti. È presente un grado di complessità in parte analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 03

L'inserimento urbanistico è valutato positivamente. La plasticità dei corpi di fabbrica, l'innovativa configurazione delle facciate e l'atmosfera degli ambienti interni rappresentati non risultano convincenti. È presente un grado di complessità simile a quello del tema di concorso.

Progetto 07

Il rapporto creato con gli edifici esistenti e la configurazione degli ambienti interni sono valutati positivamente. In merito all'inserimento urbanistico viene mantenuta la situazione dello stato di fatto. Il grado di complessità è solo in parte analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 11

L'inserimento dei corpi di fabbrica e la configurazione degli spazi aperti sono risolti in modo interessante. Sulla base della documentazione consegnata non è possibile valutare la qualità dei prospetti. L'atmosfera degli ambienti interni è in parte convincente. È presente un grado di complessità analogo a quello del tema di concorso.

Progetto 14

L'inserimento urbanistico e la plasticità dei volumi edilizi sono valutati positivamente. La configurazione delle facciate non risulta convincente in riferimento al tema di concorso. Sulla base della documentazione presentata non è possibile valutare la configurazione degli ambienti interni. È presente un grado di complessità in parte analogo a quello del tema di concorso.

Projekt 19

Positiv hervorgehoben wird das Konzept der städtebaulichen Einfügung. Die Fassadengestaltung und Innenraumgestaltung in Hinblick auf die Wettbewerbsaufgabe sind weniger überzeugend. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist angemessen.

Projekt 21

Die städtebauliche Einfügung und die plastische Gestaltung des Bauvolumens werden positiv bewertet. Etwas weniger überzeugend ist die Fassadengestaltung. Die Atmosphäre der Innenräume kann aufgrund der abgegebenen Unterlagen nicht beurteilt werden. Die Komplexität im Vergleich mit der Wettbewerbsaufgabe ist gegeben

Progetto 19

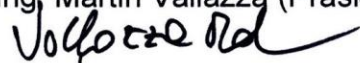
Il concetto dell'inserimento urbanistico viene particolarmente apprezzato. La configurazione delle facciate e degli ambienti interni appaiono meno convincenti in riferimento al tema di concorso. Il grado di complessità rispetto al tema di concorso è adeguato.

Progetto 21

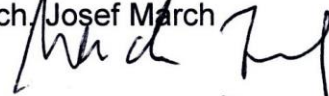
L'inserimento urbanistico e la plasticità dei volumi edilizi sono valutati positivamente. Un po' meno convincente è la configurazione delle facciate. Sulla base della documentazione consegnata non è possibile valutare l'atmosfera degli ambienti interni. È presente un grado di complessità analogo a quella del tema di concorso.

Die Mitglieder des Preisgerichtes - I membri della commissione giudicatrice:

Ing. Martin Vallazza (Präsident und schriftführender Sekretär)



Arch. Josef March



Arch. Marta Schreieck



Arch. Michael Felder



Arch. Alberto Winterer



Liste Teilnehmer ohne Referenzprojekt – Lista dei partecipanti senza progetto di referenza

Teilnehmer - partecipante A

Bianca Schulze, D- Hagen, Jana Hellenkemper, Reinhold Hellenkemper, D – Hagen

Teilnehmer - partecipante B

KK Architetti Associati, Simone Moggia, Tiziana D'Angelantonio, I- La Spezia, MC Engineering SRL, Stefano Moser, Giulio Cecchelin, I – Bolzano, Roman Roberto, I – Bolzano, Stefano Pezzetta, I – Bolzano, Francesco Fiore, I – Terni

Teilnehmer - partecipante C

Davide Olivieri, I - Sestri Levante, T&D Ingegneri Associati, Giorgio Raia, Nicola Agostini, Antonio Licini, I – Trento
Simone Langiu, I – Cagliari

Teilnehmer - partecipante D

Stecher SRL, Alberto Bodrato, Hana Hosi Narvaez Bautista, Giulia Dogliotti, Ilaria Ferrari, I-Lerma

Teilnehmer - partecipante E

Adolfo Natalini, I – Firenze, Microscape, Patrizia Pisaniello, Saverio Pisaniello, I – Lucca, Technologies 2000 Srl, Andrea Carlesi, Andrea Rosati, Daniele Bogani, I – Prato, Ingegneri Pedrazzini Guidotti Sagl, Andrea Pedrazzini, Eugenio Pedrazzini, Roberto Guidotti, CH – Lugano, Stefano Cumbo, I – Collesalvetti

Teilnehmer - partecipante F

OCRA Srl, Vincenzo Giulio Ramires Pomella, Goffredo Camilli, Silvia Vacca Maggiolini, I-Roma
ECTM Srl, Domenico Ricciotti, Pietro Pasquarelli, I-Roma

Liste Teilnehmer mit Referenzprojekt – Lista dei partecipanti con progetto di referenza:

Teilnehmer - partecipante 1

Roberto Murgia, Giulio Terzini, Enzo Mapelli, Pierangelo Gasparini, Stefano Privitera, I-Milano

Teilnehmer - partecipante 2

Botticini + Facchinelli Architectural, Matteo Facchinelli, Camillo Botticini, I – Brescia, Daniel Hartmann, I - Merano
Arca Engineering srl, Michele Groff, I – Trento, Domenico D'Amato, I – Brescia, Stefano Pascale, D – Hamburg

Teilnehmer - partecipante 3

gmp Generalplanungsgesellschaft mbH, Nikolaus Goetze, D – Hamburg, Fulvio Claudio Melle, Annette Metzen, I - Burgstall
studio Marra-Rossi-Larcher, Giorgio Rossi, Ugo Marra, Marco Larcher, I – Meran, Antonio Marinaro, I - Bozen
Martin Schweigkofler, I – Leifers

Teilnehmer - partecipante 4

Steam Srl, Mauro Strada, Gianluca Calace, Domenico Ballis, Simone Cappelletti, Riccardo Curci, Pierpaolo Bortolami, Sandra Cabane Ramperez,
Elisa Magro, I- Padova, Tiziano Padovan, I – Alpago

Teilnehmer - partecipante 5

Studio Valle architetti, Pietro Valle, Piera Ricci Menichetti, I – Udine, Mario Gallinaro, I – Padova, E.C. Engineering Srl, Mauro Baessato, I –
Roma, Marco Cellini, I – Padova

Teilnehmer - partecipante 6

Atelier 4 architetti, Aurelio Galfetti, Alex Braggion, Carola Barchi, Luciano Schiavon, CH – Lugano, Samantha Minozzi, I – Venezia
Roberta Springhetti, I – Bolzano, Ingegneri Patscheider Partner, Ronald Patscheider, Walter Gostner, Karl Christandl, Günther Kreidl, I – Malles,
Seingim Global Service Srl, Fabio Marabese, Bruno Murador, Morris Cibir, I – Ceggia, Alpening Srl, Fabio Marabese, Bruno Murador, I – Bolzano

Teilnehmer - partecipante 7

Carlorattiassociati, Carlo Ratti, UK – London, Pfeifer Planung Srl, Michael Pfeifer, I – Appiano, Michele Carlini, I – Bolzano
Andrea Cattacin, I – Merano, Andreas von Lutz, Alexa von Lutz, Meinhard von Lutz, I – Chiusa, Bernhard Gruber, I – Appiano

Teilnehmer - partecipante 8

Claudio Lucchin & architetti associati, Claudio Lucchin, Angelo Rinaldo, Daniela Varnier, I – Bolzano
Ingenieurteam Bergmeister Srl, Hermann Leitner, Hansjörg Jocher, Josef Taferner, Walter Weis, Manfred Brugger, Michael Bergmeister, Marco
Battisti, Konrad Bergmeister, I – Varna, ZH Srl, Federico Maria Butera, Petra Scudo, Mario Maistrello, I – Milano
Ing. Thaler Srl, Reinhard Thaler, I – Bolzano, Michele Capra, I – Bolzano

Teilnehmer - partecipante 9

Stanislao Fierro, I – Bolzano, Fabio Bottino, I – Bolzano, Francesco Currò Dossi, I – Bolzano, Maria Dora Pelosi, I – Avellino

Teilnehmer - partecipante 10

peter reiter architekten zt gmbh, Peter Reiter, Dietmar Gems, Marta Bardelli, A – Innsbruck

Teilnehmer - partecipante 11

Pica Ciamarra Associati PCAint SRL, Massimo Pica Ciamarra, Luciana de Rosa, Antonio Dori, Fabrizio Cembalo Sambiasi, I – Napoli
Giovanni Carlini, I – Bolzano, Transsolar Energietechnik GmbH, Monika Ellen Schulz, D – Stuttgart, Studio di ingegneria Andrea Cecconi, Sandro Pustorino, I – Bolzano, Fabrizio Ristori associati, I – Livorno, Guidi De Martino, I – Napoli, Wittfrida Mitterer, I – Bolzano

Teilnehmer - partecipante 12

Insula Architettura e Ingegneria Srl, Eugenio Cipollone, Paolo Orsini, Roberto Lorenzotti, I – Roma
DeA società di ingegneria, Francesca De Lucia, Georg Josef Frisch, I – Roma, Chiara Buccieri, I – Cosenza

Teilnehmer - partecipante 13

Studioarchitettura associato Davide Scagliarini, Giorgio Grazian, I – Padova, Liviano De Zolt, Davide Varotto, Stefano Argolini, I – Padova, W.E.I.'N Venice Srl, Gianni Breda, I – Conegliano

Teilnehmer - partecipante 14

BOLLES+WILLSON, Peter L. Wilson, D – Münster, ATENASTUDIO, Rossana Atena, Marco Sardella, I – Roma,
POLO TECNOLOGICO PER L'ENERGIA, Michele Tarolli, I – Trento, Lorenzo Grussu, I – Cagliari

Teilnehmer - partecipante 15

LORENZateliers ztgmbh, Peter Lorenz, Giulia Decorti, Florian Pfeifer, A – Innsbruck, Soarchitects, Maximilian Kohl, I – Bozen
Werkraum Ingenieure ZT GmbH, Peter Bauer, A – Wien, DIEHAUSTECHNIKER GmbH, Günther Rucker, Werner Kurz,
A – Jennersdorf, Arno Reiter, A – Wien

Teilnehmer - partecipante 16

Cez Calderan Zanovello Architetti, Carlo Calderan, Rinaldo Zanovello, I – Bolzano, Rodolfo Senoner, I – Bolzano
M&N Plan Consulting, Luis Mittelberger, Egon Nischler, I – Postal, Gianluca Facchinelli, I – Trento

Teilnehmer - partecipante 17

Cino Zucchi Architetti Srl, Cino Zucchi, I – Milano, Matteo Scagnol, I – Bressanone, Energytech Ingegneri Srl, Georg Felderer, Norbert Klammersteiner, I – Bolzano, Plan Team GmbH, Johann Röck, Hansjörg Weger, Raimund Hofer, Ivan Stuflesser, Sylvia Weger, I – Bolzano, Laura Spezzoni, I – Verona

Teilnehmer - partecipante 18

Christian Rübber, I – Bozen, Kauer Ingenieure Gmbh, Ing. Ulrich Kauer, I – Bozen, Mirko Beikircher, I – Meran
Tröbinger Engineering Gmbh, Ing. Kurt Tröbinger, I – Kastelruth, Armin Prackwieser, I – Bozen

Teilnehmer - partecipante 19

Wolfgang Simmerle, I- Bozen, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Paul Psenner, Klaus Plattner, Dietrich Schönafinger,
I – Bozen, Studio Thermoplan, Christian Demetz, Armando Svaldi, I – Bozen, Helmuth Stuppner, I – Bozen
Carlos Latorre, I – Bozen

Teilnehmer - partecipante 20

DEMOGO, Alberto Mottola, Simone Gobbo, Davide De Marchi, I - Villorba – Treviso, ZERO4UNO Ingegneria Srl, Romeo Scarpa, Francesco
Marson, Riccardo Scattolin, I – Venezia, Flavia Toniolo, I – Treviso

Teilnehmer - partecipante 21

Quattro associati, Michele Reginaldi, Daniela Saviola, Corrado Annoni, I – Milano, cdm architetti associati, Giuseppe Donato, Cappuccio Edoardo,
Tomaso Macchi Cassia, I – Bolzano, BF engineering Srl, Paolo Berlanda, Christian Alderucci, I – Bolzano, Bolzan Biasi ingegneri associati, Franco
Biasi, Marina Bolzan, I – Bolzano, Claudio Scanavini, I – Bolzano, Claudio Natalini, I – Varese

Teilnehmer - partecipante 22

Mahlknecht Herrie Architektur GbR, Lukas Mahlkecht, Alexander Herrie, Klemens Franz Herrie, D – München
Luca Canali, Dietmar Trebo, Jury Seeber, Yvonne Kreithner, Thermostudio Miori - Niedermair - Spitaler, Bruno Miori, Gerd Niedermair, Thomas
Spitaler, I – Meran
Studio E-Plan GZFB GmbH, Stefan Roalter, Manfred Thaler, I – Brixen, Grie-plan GmbH, Roland Griesmair, I – Bruneck